

CLCS (CONTINENTAL SHELF NOTIFICATIONS) RELEASED ON 14/12/2012

CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS



COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

REFERENCE: CLCS.62.2012.LOS (Continental Shelf Notification)

13 December 2012

**United Nations Convention on the Law of the Sea
concluded at Montego Bay, Jamaica
on 10 December 1982**

Receipt of the joint Submission made by Tuvalu, France and
New Zealand (Tokelau) to the Commission on the Limits of the Continental
Shelf

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 7 December 2012, Tuvalu, France and New Zealand (Tokelau) jointly submitted to the Commission on the Limits of the Continental Shelf, in accordance with Article 76, paragraph 8, of the Convention, information on the limits of the continental shelf beyond 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of the territorial seas of the three coastal States is measured in the area of the Robbie Ridge.

It is noted that the Convention entered into force for Tuvalu on 8 January 2003, for France on 11 May 1996, and for New Zealand on 18 August 1996.

The note verbale accompanying the submission states that “[t]he Submission also represents a partial submission in respect of a portion only of the continental shelf of France and of New Zealand that lies beyond 200 nautical miles from their baselines from which the breadth of their respective territorial seas are measured.”

In accordance with the Rules of Procedure of the Commission, the present communication is circulated to all Member States of the United Nations, as well as States Parties to the Convention, in order to make public the executive summary of the joint Submission, including all charts and coordinates contained in that summary. The executive summary of the Submission is available on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at: www.un.org/Depts/los.

The consideration of the joint Submission made by Tuvalu, France and New Zealand (Tokelau) will be included in the provisional agenda of the thirty-second session of the Commission to be held in New York from 15 July to 30 August 2013.

Upon completion of the consideration of the joint Submission, the Commission will issue recommendations pursuant to Article 76 of the Convention.



REFERENCE: CLCS.62.2012.LOS (Notification plateau continental)

Le 13 décembre 2012

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982**

Réception de la demande conjointe présentée par Tuvalu, la France et
la Nouvelle Zélande (Tokelau)
à la Commission des limites du plateau continental

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies communique ce qui suit.

Le 7 décembre 2012, Tuvalu, la France et la Nouvelle Zélande (Tokelau) ont soumis une demande conjointe à la Commission des limites du plateau continental conformément au paragraphe 8 de l'article 76 de la Convention. Cette demande contient des informations sur la limite extérieure du plateau continental au-delà de 200 milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale de chacun de ces trois États dans la région de la Ride de Robbie.

Il est noté que la Convention est entrée en vigueur pour Tuvalu le 8 janvier 2003, pour la France le 11 mai 1996 et pour la Nouvelle Zélande le 18 août 1996.

La note verbale accompagnant la demande précise que « [l]a demande représente également une demande partielle concernant une partie seulement du plateau continental de la France et de la Nouvelle Zélande au-delà de 200 milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de leur mer territoriale respective. »

Conformément au Règlement intérieur de la Commission, la communication présente est transmise à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies et aux États Parties à la Convention, afin de rendre publique le résumé de la demande conjointe, ainsi que les cartes et les listes des coordonnées géographiques qui y sont incluses. Le résumé de la demande peut être consulté sur le site Internet de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques, à l'adresse suivante : www.un.org/Depts/los.

L'examen de la demande conjointe soumise par Tuvalu, la République française et la Nouvelle Zélande (Tokelau) sera inscrit à l'ordre du jour provisoire de la trente-deuxième session de la Commission, qui aura lieu à New York du 15 juillet au 30 août 2013.

Une fois l'examen de la demande conjointe complété, la Commission rendra des recommandations en vertu de l'article 76 de la Convention.

